

laco 730

Automotive Equipment

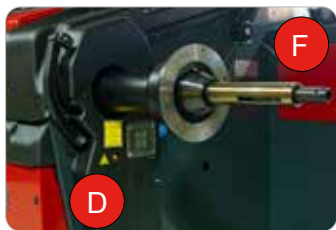
(EN) Electronic
Wheel Balancer

(FR) Équilibreuse
Électronique

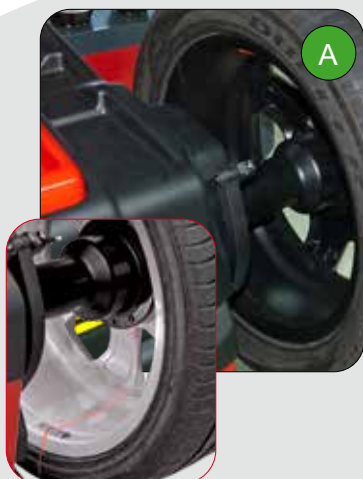
(ES) Equilibradora
Electrónica



- (EN) Electronic wheel balancer with LCD monitor, **save-spacer wheel hood** and wide weight tray cover for car, van and motorcycle wheels having maximum weight of 85 Kg (187 lbs) and maximum rim diameter measurable with the automatic internal sensor of 28". TECO 730 offers the following technical features: new internal digital gauge for automatic data entry system of distance and rim diameter **with automatic selection of balancing programmes**, automatic estimation program of wheel width parameter, automatic search of the balancing position, rim illuminator and **Laser line** system for adhesive weight positioning at 6 o'clock when ALU programs are selected. The product is supplied complete with the following main software programs: static and dynamic balancing mode, 7 ALU programs dedicated to alloy rims including 2 ALU-P «Precision» programs, 3 motorcycle balancing programs, «Quick Optimisation» program and Run-Out visual control. The wheel balancer is also available in **EL version** with automatic wheel clamping device.
- (FR) Équilibreuse électronique avec écran LCD, **protection roue économiseur d'espace** et couvercle porte-poids de grande capacité pour roues de voitures, fourgons et moto ayant poids maxi de 85 kg et diamètre jante maxi mesurable avec palpeur digital interne de 28". La TECO 730 prévoit: nouveau palpeur digital interne pour entrée automatique des paramètres de lancement distance et diamètre jante avec **sélection automatique des programmes d'équilibrage**, programme d'estimation automatique du paramètre largeur roue, recherche automatique de la position d'équilibrage, illuminateur jante à LED et **ligne Laser** pour le positionnement des poids adhésifs à heures 6 pendant l'utilisation de programmes ALU. Le produit offre le suivant équipement software: modalité d'équilibrage statique et dynamique, 7 programmes ALU dédiés pour jantes en alliage y compris 2 programmes spéciaux ALU-P «Précision», 3 programmes pour roues moto, programme «Optimisation Rapide» et contrôle visuel de l'excentricité. L'équilibreuse est aussi disponible en **version EL** avec dispositif de blocage roue automatique.
- (ES) Equilibradora electrónica equipada con pantalla LCD, **protección rueda ahorra-espacio** y amplia tapa porta-pesos para ruedas de turismo, furgonetas y moto de peso máximo 85 Kg (187 lbs) y máximo diámetro llanta, mesurable con palpador digital interno, de 28". La TECO 730 prevé: nuevo palpador digital interno para inserción automática de los parámetros distancia y diámetro llanta con **selección automática de los programas de balanceo**, programa de estimación automática del parámetro anchura rueda, búsqueda automática de la posición de equilibrado, iluminador llanta y **línea Laser** para el posicionamiento de los pesos adhesivos a 6 horas durante el utilizo de los programas ALU. El producto ofrece el siguiente equipamiento software: modalidad de equilibrado estático o dinámico, 7 programas ALU para llantas de aleación de los cuales 2 programas ALU P «Precisión», 3 programas para ruedas moto, programa «Optimización Rápida» y control visual de la excentricidad. La equilibradora está también disponible en **versión EL** con dispositivo de anclaje rueda automático.



USB PORT for easy software update



(EN)

INTERNAL AUTO-SELECTING DIGITAL GAUGE

New detector with automatic selection of balancing programs and automatic insertion of distance and 28" diameter. Integrated in the measuring arm is the new LaserX pointer that guides the operator in the selection of the alloy rim internal planes without errors and with excellent visibility. The adhesive weights can be applied by means of the weight-holder terminal or by using the Laser line at 6 o'clock.

(FR)

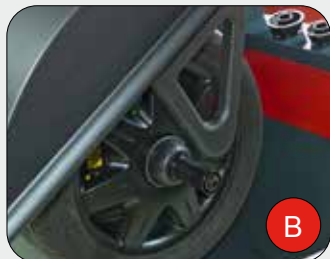
PALPEUR DIGITAL INTERNE AUTO-SÉLECTIF

Nouveau détecteur avec sélection automatique des programmes d'équilibrage et saisie automatique de distance et diamètre 28". Le nouveau pointeur LaserX, intégré dans le bras de mesure, guide l'opérateur dans le choix des plans intérieurs de la jante en alliage sans erreurs et avec une visibilité extrême. L'application des masses d'équilibrage adhésives peut se faire par le biais de l'élément terminal porte-masses ou à l'aide de la ligne Laser en position 6 heures

(ES)

PALPADOR DIGITAL INTERNO AUTO-SELECTIVO

Nuevo detector con selección automática de los programas de equilibrado e introducción automática de distancia y diámetro 28". El nuevo puntero LaserX integrado en el brazo de medición dirige al operador en la elección de las superficies internas de la llanta de aleación sin errores y con extrema visibilidad. La aplicación de los pesos adhesivos puede realizarse mediante el terminal portapesos o usando la línea Láser a las 6 horas.



(EN) **WIDTH PARAMETER ENTRY SYSTEM:** automatic estimation program of the wheel width based on a statistical analysis of parameters read by the internal gauge. Available on demand the new external sonar sensor KIT TS to automatically store the wheel width parameter.

(FR) **ENTRÉE PARAMÈTRE LARGEUR ROUE:** programme d'estimation automatique de la largeur roue basé sur une analyse statistique des paramètres relevés par le palpeur interne. Disponible sur demande le nouveau dispositif externe sonar KIT TS pour mémoriser le paramètre largeur roue.

(ES) **INSERCIÓN PARÁMETRO ANCHURA RUEDA:** programa de estimación automática de la anchura rueda basado en una análisis estadística de los parámetros detectados para el palpador interno. Nuevo dispositivo sonar externo KIT TS opcional para memorizar el parámetro anchura rueda.



(EN) **LCD MONITOR AND MULTI-OPERATOR PROGRAM:** high definition LCD monitor (optional) with 3-dimensional graphics system available in 20 different languages. «Multi-Operator» program allows 3 operators to work on the balancer at the same time, without loss of wheel parameters.

(FR) **ÉCRAN LCD ET PROGRAMME MULTI-OPÉRATEUR:** écran LCD à haute résolution (optionnel) avec graphique tridimensionnelle disponible dans 20 différentes langues. La fonction «Multi-Opérateur» permet à 3 opérateurs de rappeler les paramètres roue pendant l'utilisation simultanée de la machine.

(ES) **PANTALLA LCD Y PROGRAMA MULTI-OPERADOR:** Pantalla LCD de alta resolución (opcional) con gráfica tridimensional disponible en 20 diferentes lenguas. La función «Multi-Operador» permite memorizar los parámetros de 3 tipos diferentes de ruedas durante el uso simultaneo de la maquina



(EN) **LASER LINE AND RIM ILLUMINATOR:** standard with Laser line system and rim illuminator. If ALU programs are selected, the Laser line assists the operator during adhesive weight positioning at 6 o'clock. The rim illuminator supports operators during rim cleaning and weight application.

(FR) **LIGNE LASER ET ILLUMINATEUR JANTE:** standard avec ligne Laser et illuminateur jante. La ligne Laser aide l'opérateur pendant le positionnement des poids adhésifs à 6 heures pendant l'usage des programmes ALU. L'illuminateur jante aide l'utilisateur pendant les phases de nettoyage jante et positionnement poids.

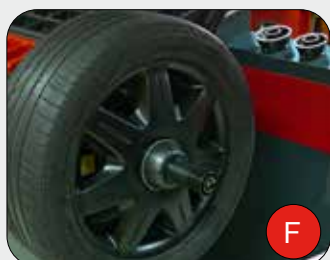
(ES) **LÍNEA LASER E ILUMINADOR LLANTA:** estándar con línea Laser e iluminador llanta. La línea Laser permite posicionar fácilmente los pesos adhesivos a 6 horas durante el utilizo de los programas ALU. El iluminador llanta suporta el usuario durante las fases de limpieza llanta y posicionamiento pesos.



(EN) **HIDDEN WEIGHT AND SHIFT PLANE PROGRAMS (ALU P):** «Hidden Weight» subdivides the external adhesive weight in 2 parts to be positioned behind the spokes of the rim. The program «Shift Plane» calculates the balancing position to allow using commercial adhesive weights.

(FR) **PROGRAMME MASSE CACHÉE ET PLANS MOBILES (ALU P):** «Masse Cachée» divise le poids adhésif externe en 2 parties à placer derrière les rayons de la jante. Le programme «Plans Mobiles» calcule la position d'équilibrage afin d'utiliser poids adhésifs de valeur multiple de 5 gr.

(ES) **PROGRAMA PESO ESCONDIDO Y PLANOS MÓVILES (ALU P):** «Peso Escondido» divide el peso adhesivo externo en 2 partes a posicionar detrás de los rayos de la llanta. El programa «Planos Móviles» calcula la posición de equilibrado para utilizar pesos adhesivos múltiples de 5 gr.



(EN) **VERSION TECO 730 EL «AUTOMATIC LOCK»:** version complete with automatic wheel clamping system, controlled by an on-purpose pedal, with extended stroke and electromechanical control of the locking force. Together with the high performance braking device, it allows to sensibly reduce cycle time.

(FR) **VERSION TECO 730 EL «AUTOMATIC LOCK»:** version avec blocage roue automatique à course élevée avec contrôle électromécanique de la force de serrage. Contrôlé par pédale, le dispositif permet, conjointement au système de freinage roue à haute puissance, de réduire sensiblement le temps de travail.

(ES) **VERSIÓN TECO 730 EL «AUTOMATIC LOCK»:** versión con sistema de bloqueo rueda automático de amplia carrera con control electromecánico de la fuerza de anclaje activable tramite pedal. Junto con el dispositivo de frenado de alta potencia permite obtener una sensible reducción del tiempo de trabajo.

TECO 730

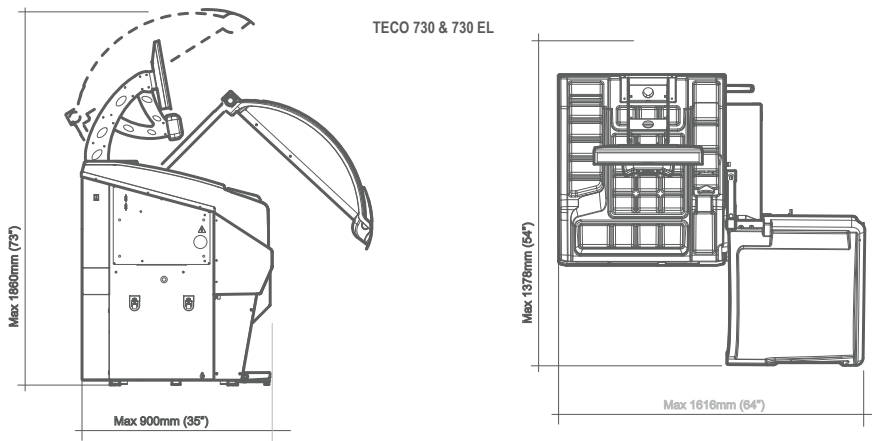
Automotive Equipment



Electronic Wheel Balancer Équilibruse Électronique Equilibradora Electrónica

TECHNICAL DATA - DONNÉES TECHNIQUES - DATOS TÉCNICOS

MAX RIM DIAMETER	DIAMÈTRE MAXI JANTE	DIÁMETRO MÁX LLANTA	28"
RIM WIDTH	LARGEUR JANTE	ANCHURA LLANTA	1,5"-20"
MAX WHEEL WEIGHT	POIDS MAXI ROUE	PESO MÁX RUEDA	85 Kg (187 lbs)
SHAFT DIAMETER	DIAMÈTRE ARBRE	DIÁMETRO EJE	40 mm (1,6")
DISTANCE MACHINE-RIM	DISTANCE MACHINE-JANTE	DISTANCIA MAQUINA-LLANTA	275 mm (11")
BALANCING SPEED	VITESSE DE ROTATION	VELOCIDAD DE ROTACIÓN	75-85-98 rpm
BALANCING PRECISION	PRÉCISION D'ÉQUILIBRAGE	PRECISIÓN DE EQUILIBRADO	± 1 gr (± 0,05 oz)
CYCLE TIME	DURÉE DU CYCLE	TIEMPO DE MEDIDA	6 sec
NOISE LEVEL	NIVEAU SONORE	NIVEL SONORO	< 70 ± 3 dB(A)
POWER SUPPLY 1PH/50-60HZ	ALIMENTATION 1PH/50-60HZ	ALIMENTACIÓN 1PH/50-60HZ	100-230V
NET WEIGHT	POIDS NET	PESO NETO	155 Kg (340 lbs)



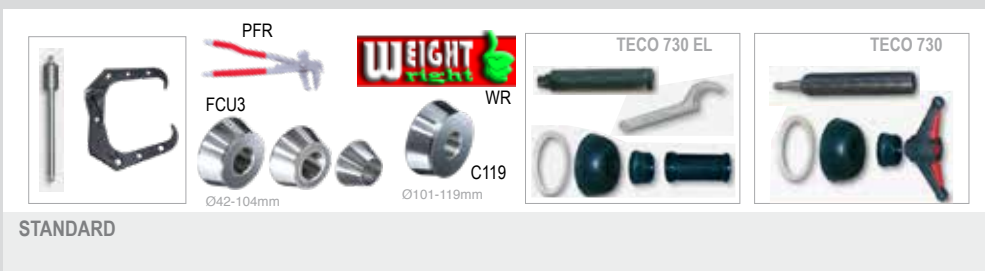
OPTIONAL ACCESSORIES

- KIT TS** – External sonar device for automatic acquisition of wheel width parameter.
- MNT 19/22** – High definition LCD monitor .
- C137** – Cone having working capacity from Ø95 mm (3,7") to Ø137 mm (5,4").
- CGA** – Plastic disc with O-Ring Ø210 mm (8,2") for alloy rims
- APL80** – Patented low-profile pneumatic scissor lift for car wheel balancers.
- FRU-SA** – Universal quick adapter with movable pins for clamping wheels having 3,4,5 or multiple holes.
- RSG** – Anti-splash guard and cone-holder column.

ACCESSOIRES OPTIONNELS

- KIT TS** – Dispositif externe sonar pour mémoriser automatiquement le paramètre largeur roue.
- MNT 19/22** – Écran LCD à haute résolution.
- C137** – Cône ayant capacité de blocage de Ø95 mm à Ø137 mm.
- CGA** – Anneau de fixation en plastique avec joint torique Ø210 mm pour le blocage de jantes en alliage.
- APL80** – Pont élévateur pneumatique breveté à ciseaux pour équilibreuse VL.
- FRU-SA** – Bride universelle de blocage avec pivots réglables pour toutes les jantes à 3,4,5 trous ou multiples.
- RSG** – Colonne «Anti-Splash» et porte-cônes.

ACCESSORIES - ACCESSOIRES - ACCESORIOS



STANDARD



OPTIONAL - OPTIONNELS - OPCIONALES *

*For other optional accessories, refer to separate catalogue - Pour les autre accessoires, veuillez consulter le catalogue - Para otros accesorios ver catálogo separado.

The manufacturer reserves the right to modify the features of its products at any time. - Les photographies, caractéristiques et données techniques n'engagent en rien le fabricant. Elles peuvent subir des modifications sans préavis. - Las fotografías, las características y los datos técnicos no son vinculantes. La empresa se reserva el derecho de modificarlas en cualquier momento.

ACCESORIOS OPCIONALES

- KIT TS** – Dispositivo externo sonar para memorizar el parámetro anchura rueda .
- MNT 19/22** – Pantalla LCD de alta resolución
- C137** – Cono de capacidad de bloqueo desde Ø95 mm (3,7") hasta Ø137 mm (5,4")
- CGA** – Casquete en plástico con anillo OR Ø210 mm (8,2") para llantas de aleación.
- APL80** – Elevador neumático patentado para equilibradoras ligeras.
- FRU-SA** – Brida rápida universal completa con pernos móviles para el bloqueo de todas las llantas de 3,4,5 agujeros o múltiples.
- RSG** – Columna «Anti-Splash» y porta-conos.